

Dear Families,

We invite you to our after school program that hosts a variety of enrichment classes and projects! We have seen many students join and graduate from our program with incredible growth.

After-School Program

- The afternoon program begins as soon as the school day ends, and is open until 6:45 pm, except on Wednesdays, when it closes at 6:30 pm. Students should go to the cafeteria between 4:00 pm and 4:20 on Monday, Tuesday, Thursday and Friday and between 2:15 pm and 2:45 pm on Wednesday. Students who arrive after these windows of time will not be allowed to enter unless a parent has notified us about a late arrival. The Beacon staff can supervise only those students who have signed into the program for the day.
- **Monday** – Open Recreation, JCYC Tutoring, and Sports Practice from 4:30 p.m. - 5:30 p.m., supervision until 6:45 p.m.
- **Tuesday and Thursday** – Drop-in Enrichment programs, Academic Support, and Sports Practice from 4:15/30 p.m. - 5:30 p.m.
- **Wednesday** – Enrichment and Sports Academy practice from 3:00 p.m. - 4:30 p.m., Open Spaces from 4:30 p.m. - 5:30 p.m., supervision until 6:30
- **Friday** – Open Recreation and Sports Practice from 4:30 p.m. - 5:30 p.m., supervision until 6:45 p.m.
- You can pick up your student by coming to the lower yard of the Francisco Middle School campus. A staff member will meet you at the gated fence to ask you which student you're picking up. They'll assist you if you're having trouble contacting them to come out.

The Beacon reintroduced a fee system due to city funding cuts to out-of-school time programs. Monthly fees are based on a sliding scale and guarantee your child a spot in the program while helping to sustain full-service programming. There are no attendance requirements, and we do not turn away any family based on ability to pay a fee. To see if you qualify for free- or reduced-price, apply using this link:

[Multipurpose Family Income Form](#)

Attendance: Daily participation is not required, but we ask that you check with your student daily and encourage them to attend the after school program as much as possible.

If you would like to sign up for our programs, please use this link: bit.ly/bcneng2627

Please reply to this email with any questions. We look forward to working with your family.

Thank you,
Beacon

SPANISH

Estimados/as familias:

Los invitamos a nuestro programa después de la escuela, que ofrece una variedad de clases y proyectos de enriquecimiento. Hemos visto a muchos estudiantes unirse y graduarse de nuestro programa con un crecimiento increíble.

Programa después de la escuela

- El programa de la tarde comienza tan pronto termina el día escolar y permanece abierto hasta las 6:45 p.m., excepto los miércoles, cuando cierra a las 6:30 p.m. Los estudiantes deben dirigirse a la cafetería entre las 4:00 p.m. y las 4:20 p.m. los lunes, martes, jueves y viernes, y entre las 2:15 p.m. y las 2:45 p.m. los miércoles. Los estudiantes que lleguen después de estos horarios no podrán ingresar a menos que un padre/madre nos haya notificado sobre una llegada tarde. El personal de Beacon solo puede supervisar a los estudiantes que se hayan registrado en el programa ese día.
- Lunes – Recreación libre, tutoría de JCYC y práctica deportiva de 4:30 p.m. - 5:30 p.m., supervisión hasta las 6:45 p.m.
- Martes y jueves – Programas de enriquecimiento sin inscripción previa, apoyo académico y práctica deportiva de 4:15/30 p.m. - 5:30 p.m.
- Miércoles – Enriquecimiento y práctica de la Academia Deportiva de 3:00 p.m. - 4:30 p.m., espacios abiertos de 4:30 p.m. - 5:30 p.m., supervisión hasta las 6:30
- Viernes – Recreación libre y práctica deportiva de 4:30 p.m. - 5:30 p.m., supervisión hasta las 6:45 p.m.
- Puede recoger a su estudiante dirigiéndose al patio inferior (lower yard) del plantel de Francisco Middle School. Un miembro del personal lo recibirá en la reja para preguntarle a qué estudiante viene a recoger. Le ayudarán si tiene dificultades para contactarlos y que salgan.

Beacon reintrodujo un sistema de cuotas este otoño, debido a los recortes de financiamiento de la ciudad para los programas fuera del horario escolar. Las cuotas mensuales se basan en una escala variable (sliding scale) y garantizan un lugar para su hijo/a en el programa, además de ayudar a sostener la programación de servicio completo. No hay requisitos de asistencia, y no rechazamos a ninguna familia según su capacidad de pagar una cuota. Para saber si califica para precio gratuito o reducido, solicite usando este enlace: [Multipurpose Family Income Form](#).

Asistencia: La participación diaria no es obligatoria, pero le pedimos que consulte con su estudiante diariamente y lo anime a asistir al programa después de la escuela tanto como sea posible.

Si desea inscribirse en nuestros programas, use este enlace: bit.ly/bcnspa2627

Por favor responda a este correo electrónico si tiene alguna pregunta. Esperamos trabajar con su familia.

Gracias,
Beacon

CHINESE

尊敬的家庭,

我们诚挚地邀请您参加我们的课后活动, 这里有各种丰富多彩的课程和项目! 我们已经见证了许多学生的加入和毕业, 他们的成长令人难以置信。

课后计划和服务

- 课后计划在放学后立即开始, 开放至下午 6:45, 但周三除外, 周三下午 6:30 关闭。学生应在周一、周二、周四和周五下午 4:00 至 4:20 之间, 周三下午 2:15 至 2:45 之间前往食堂签到。在这些时间段之后到达的学生将不被允许进入食堂, 除非家长提前通知了我们。Beacon 教职人员只能监督和管理当天已签到的学生。
- 周一: 下午 4点30分 至 5点30分 开放自由操场活动、JCYC 学术辅导和体育校队, 监管至下午 6:45。
- 周二和周四: 下午 4点15分 或 30分 至 5点30分 的随到随学兴趣增建课程、学业辅导和体育锻炼。
- 周三: 下午 3点 至 4点30分, 丰富的兴趣增建课程和体育校队练习; 下午 4点30分 至 5点30分, 自由活动空间; 监管时间至 6点30分。
- 周五: 下午 4点30分 至 5点30分 开放自由操场活动、JCYC 学术辅导和体育校队, 监管至下午 6:45。
- 您可以到Francisco中学校区的小操场院来接您的学生。门口会有教职人员在围栏处迎接您, 询问您要接哪个学生。如果您在联系学生时遇到困难, 他们会协助您。

由于市政府削减了对课外活动的拨款, 灯塔计划(Beacon)今年秋季重新引入了收费制度。月费按比例收取, 既能保证您的孩子能参加活动, 又能帮助维持全面的活动服务。我们没有出勤率要求, 也不会因为支付能力而拒绝任何家庭。如需了解您是否有资格享受免费或减价, 请使用此链接进行申请: [多功能家庭收入表](#)

出勤率要求: 我们不要求学生每天都参加出席和签到, 但请您每天与学生联系, 鼓励他们尽可能参加课后活动。

如果您想报名参加我们的活动, 请使用以下链接: bit.ly/bcnchi2627

如有任何问题, 请回复此电子邮件。我们期待与您的家庭合作。

此致,

Beacon团队

أهالينا الأعزاء،

ندعوكم للانضمام الى برنامجنا بعد المدرسة الذي يقدم مجموعة متنوعة من الدروس والمشاريع الإثرائية التثقيفية! لقد شهدنا العديد من الطلاب ينضمون إلى برنامجنا و يتخرجون منه بنمو مذهل.

برامج ما بعد المدرسة

- يبدأ البرنامج بعد الظهر فور انتهاء اليوم الدراسي ويستمر حتى الساعة 6:45 مساءً، باستثناء يوم الأربعاء حيث يغلق في الساعة 6:30 مساءً. يجب على الطلاب التوجه إلى الكافتيريا بين الساعة 4:00 بعد الظهر و 4:20 بعد الظهر في أيام الاثنين والثلاثاء والخميس والجمعة، ويوم الأربعاء بين الساعة 2:15 بعد الظهر و 2:45 بعد الظهر. لن يُسمح للطلاب الذين يصلون بعد هذه الأوقات بالدخول إلا إذا قام أحد الوالدين بإبلاغنا بوصول متأخر. يمكن لفريق عمل بيكون الإشراف فقط على الطلاب الذين سجلوا في البرنامج لليوم.
- يوم الاثنين - الأنشطة الترفيهية المفتوحة، ودروس التقوية من مجلس شباب الجالية اليابانية (JCYC)، وتدريبات الرياضة من الساعة 4:30 مساءً حتى 5:30 مساءً، مع الإشراف حتى الساعة 6:45 مساءً.
- أيام الثلاثاء وأيام الخميس - برامج الإثراء المباشر والدعم الأكاديمي وممارسة الرياضة من الساعة 4:15/30 بعد الظهر حتى الساعة 5:30 مساءً
- يوم الأربعاء - برامج الإثراء وتدريبات أكاديمية الرياضية من الساعة 3:00 بعد الظهر حتى 4:30 بعد الظهر المساحات المفتوحة من الساعة 4:30 بعد الظهر حتى 5:30 مساءً، مع الإشراف حتى الساعة 6:30 مساءً.
- أيام الجمعة - التدريب الترفيهي والرياضي المفتوح من الساعة 4:30 مساءً حتى 5:30 مساءً، والإشراف حتى الساعة 6:45 مساءً.
- يمكنك اصطحاب ابنك/ابنتك من خلال التوجه إلى الساحة السفلية لمدرسة فرانسيسكو الإعدادية. سيقابلك أحد أعضاء هيئة التدريس عند السياج ليسألك عن اسم الطالب الذي ستصطحبه. سيساعدك إذا واجهت صعوبة في التواصل معه للخروج.

أعادت "ذا بيكون" تطبيق نظام الرسوم هذا الخريف، نظرًا لتخفيضات تمويل المدينة لبرامج ما بعد الدوام المدرسي. تُحسب الرسوم الشهرية على أساس تدريجي، وتضمن لطفلك مكانًا في البرنامج مع المساهمة في استمرارية تقديم خدمات متكاملة. لا توجد شروط حضور، ولا نرفض أي عائلة بناءً على قدرتها على دفع الرسوم. لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للرسوم المجانية أو المخفضة، قدّم طلبك عبر هذا الرابط:

[استمارة دخل الأسرة المتعددة الأغراض](#)

الحضور: المشاركة اليومية ليست مطلوبة، ولكن نطلب منكم التحقق مع الطالب يوميًا وتشجيعه على حضور برنامج ما بعد المدرسة قدر الإمكان.

bit.ly/bcneng2627: إذا كنت ترغب في التسجيل في برامجنا، يرجى استخدام هذا الرابط

يرجى الرد على هذا البريد الإلكتروني لأي استفسار. نتطلع إلى العمل مع عائلتكم.

شكرا لكم،
برنامج البيكن